

## Treue ['trø:y.ə] (Faith)

Text by *Peter Cornelius* (1824-1874)

Set by *Peter Cornelius* (1824-1874), from *Trauer und Trost*, op. 3, #5

|   |                 |             |           |                |              |
|---|-----------------|-------------|-----------|----------------|--------------|
| <b>Dein</b>                               | <b>Gedenken</b> | <b>lebt</b> | <b>in</b> | <b>Liedern</b> | <b>fort;</b> |
| [da:en]                                   | gə.'dɛn.kən     | le:pt       | ?ɪn       | 'li:.dən       | fɔrt]        |
| Your                                      | memory          | lives       | in        | songs          | on;          |
| (Your memory continues to live in songs;) |                 |             |           |                |              |

|                |            |            |                    |                |                   |
|----------------|------------|------------|--------------------|----------------|-------------------|
| <b>Lieder,</b> | <b>die</b> | <b>der</b> | <b>tiefsten</b>    | <b>Brust</b>   | <b>entwallen,</b> |
| ['li:.də       | di:        | de:ṛ       | 'ti:fs.tən         | brust          | ?ɛnt.'va.lən]     |
| songs,         | which      | from-the   | deepest-(recesses) | (of-the)-heart | well-up;          |

Sagen mir: du lebst in ihnen allen,  
Und gewiss, die Lieder halten Wort.

Dein Gedenken blüht in Tränen fort;  
Tränen aus des Herzens Heiligtume  
Nähren tauend der Erinn'rung Blume,  
In dem Tau blüht dein Gedenken fort.

Dein Gedenken lebt in Träumen fort;  
Träume, die dein Bild verklärt mir zeigen,  
Sagen: dass du ewig bist mein eigen,  
Und gewiss, die Träume halten Wort.

---

The entire text to this work with the complete IPA transcription and literal translation is available for download.

*Thank you!*

